

Jogalapok és fontosabb érvek

- 1) Jogban való tévedés, hibás vizsgálat, az indokolási kötelezettség megsértése a módosított 4254/88 rendelet (1) 12. cikke tekintetében

A fellebbező által elvégzett és az ERFA által finanszírozott beavatkozás egységes jellegű volt, amint azt mind – a jogvita tárgyát képező támogatást odaítélő – 1986. december 18-i bizottsági határozat szövege, amind pedig a 2083/93/EGK tanácsi rendelet (2) 1. cikkével módosított 1258/88/EGK tanácsi rendelet 12. cikke is megerősíti.

Ebből következik tehát, hogy a szóban forgó beavatkozást – az Elsőfokú Bíróság téves megállapításával szemben – nem lehetett több funkcionális részre felosztani, tehát a beavatkozás – ha csak részbeni – bírósági indokok alapján történt felfüggesztése okán, a beavatkozás befejezésének határidejére figyelemmel, a hivatkozott 12. cikk által bevezetett támogatást az 1986. december 18-i határozattal az egész támogatott projektre ki kellett terjeszteni.

- 2) Jogban való tévedés, hibás vizsgálat, az indokolási kötelezettség megsértése az 1986. december 18-i bizottsági határozat hivatkozott 12. cikke tekintetében

A megtámadott ítéletben megállapítottakkal ellentétben az elsőfokú eljárás során az Ente per le Ville Vesuviane iratokkal bizonyította, hogy a Villa Ruggieronál (az egyike az 1986. december 18-i határozattal támogatott beavatkozás tárgyát képező három villának) folyamatban lévő munkákat bírósági indokok alapján felfüggesztették fel 1989-től egészen 1996 végéig, tehát a munkákat egyáltalán nem fejezték be, amint azt az olasz hatóságok megállapították 1992-ben.

E körülmények között tehát, amint az az Elsőfokú Bíróság előtt is hivatkozásra került, az Ente részvétele az első fokon megtámadott határozat elfogadására irányuló eljárásban kétség kívül meghatározó lett volna, tekintve, hogy a Bizottság a fenti okirati bizonyítékkal szemben – amelyet a fellebbező szüksége esetén bemutatott volna – valamint figyelemmel az ez utóbbi által végzett beavatkozás egységes jellegére, kétség kívül alkalmazhatónak ismerte volna el az eredeti beavatkozás tekintetében a módosított 4254/88 rendelet 12. cikkében előírt kivételt, anélkül, hogy lehetőség lett volna előzetesen megszüntetni az 1986-ban odaítélt támogatást.

(1) A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4254/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 15. o.).

(2) A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 4254/88/EGK rendelet módosításáról szóló 1993. július 20-i 2083/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 193., 34. o.).

2007. október 9-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-457/07. sz. ügy)

(2007/C 297/47)

*Az eljárás nyelve: portugál***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és P. Andrade, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság nem hajtotta végre a Bíróság (első tanács) C-432/03. sz., Bizottság kontra Portugál Köztársaság ügyben 2005. november 10-én hozott ítéletét;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot napi 37 400 euró kényszerítő bírság megfizetésére mindaddig, amíg nem hajtja végre a Bíróság ítéletében foglaltakat;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot 2005. november 10-étől, a kötelezettségzegést megállapító ítélet kihirdetése napjától kezdve mindaddig, amíg a portugál állam nem teljesíti az ítéletben foglaltakat, illetve ameddig a Bíróság az EK 228. cikk alapján nem hoz ítéletet, napi 5 280 euró pénzbírság megfizetésére;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság véleménye szerint a Portugál Köztársaság továbbra is akadályozza a piachoz való hozzáférést annak előírásával, hogy azon új építési termékeket, amelyek tekintetében nincs sem műszaki előírás, sem kölcsönös elismerés, előzetes típusjóváhagyásban kell részesíteni az adott célú felhasználásra való alkalmasság tanúsítása érdekében. A Portugál Köztársaság ezenkívül továbbra is akadályozza a piachoz való hozzáférést azáltal, hogy nem ismeri el a más tagállamokban kiállított tanúsítványok egyenértékűségét azon új építési termékek tekintetében, amelyek tekintetében nincsenek műszaki előírások, ha az elismerést a gyártótól eltérő gazdasági szereplő vagy annak meghatalmazottja kéri.

A portugál jogszabályok továbbra sem pontosítják a típusjóváhagyási kérelmek elbírálását illetően, az önkényes döntéshozatal elkerülése érdekében a hatóság által alkalmazandó kritériumokat. Műszaki előírások hiánya esetén a portugál jogszabály az elismerésre vonatkozó határozatok meghozatalához olyan kritériumok alkalmazását írja elő, amelyek nem objektívek, illetőleg hátrányosan megkülönböztető (diszkriminatív) jellegűek.

A Portugál Köztársaság továbbra sem hozta meg azokat az intézkedéseket, amelyeket azon gazdasági szereplőket illetően már meg kellett volna hoznia, akikre az EK 28. és az EK 30. cikkkel ellentétes jogszabályt alkalmazza.

**2007. október 10-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-458/07. sz. ügy)

(2007/C 297/48)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Andrade és G. Braun meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – azáltal, hogy az irányelv 5. cikke (1) és (2) bekezdésében, valamint 25. cikke (1) és (3) bekezdésében megállapítottak ellenére nem bocsátott a végső felhasználók rendelkezésére legalább egy általános előfizetői névjegyzéket (telefonkönyvet), illetve az előfizetők kapcsolási számaira vonatkozó általános tudakozószolgáltatást – nem teljesítette az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből (egyetemes szolgáltatási irányelv) ⁽¹⁾ eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Portugáliában a Vodafone azon ügyfelei, akik nyilatkoztak azon szándékukról, hogy nevük szerepeljen az előfizetők általános névjegyzékében, még mindig nem lehetők fel az említett jegyzékben.

A szabályozó hatóság, az ANACOM még nem határozta meg a szóban forgó adatok közlésének formáját és feltételeit. A fennálló jogi helyzetért a portugál állam felelős.

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.

**Az Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Ausztria)
által 2007. október 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal
iránti kérelem – Veli Elshani kontra Hauptzollamt Linz**

(C-459/07. sz. ügy)

(2007/C 297/49)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Ausztria)

Az alapeljárás felei

Felperes: Veli Elshani

Alperes: Hauptzollamt Linz

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (Vámkódex) 233. cikke első albekezdésének d) pontja szerinti megszűnési ok nem a vámtartozás keletkezésének időpontjára, hanem a vámtartozás keletkezését követő időszakra utal, mivel az a 202. cikknek megfelelően „keletkezett” vámtartozást feltételez.

Úgy kell-e értelmezni a Vámkódex 233. cikke első albekezdésének d) pontja szerinti „jogellenes beléptetés miatt[helyesen: során]” szövegrészt,

- hogy egy olyan árunak a Közösség vámterületére való beléptetése, amely tekintetében a Vámkódex 202. cikkének megfelelően vámtartozás keletkezett, már az árunak a határvámhivatalhoz vagy a vámhatóság által kijelölt egyéb helyre való megérkezésével, legkésőbb azonban a határvámhivatal hivatali területének vagy az egyébként kijelölt helynek az áru általi elhagyásával befejeződik, tekintettel arra, hogy ezáltal az áru a vámterületen belülré került, és így annak ezen időpontot követő lefoglalása és elkobzása többé nem eredményezi a vámtartozás megszűnését,

vagy úgy,

- hogy egy olyan árunak a Közösség vámterületére való beléptetése, amely tekintetében a Vámkódex 202. cikkének megfelelően vámtartozás keletkezett, gazdasági szempontból nézve az áru fuvarozásának, mint az áru vámterületre való beléptetéséhez kapcsolódó egységes folyamatnak az elvégzéséig tart, amíg az áru nem érte még el a vámterületen belüli első rendeltetési helyet és nem érkezett még meg, így annak ezen időpontig történő lefoglalása és elkobzása a vámtartozás megszűnését eredményezi?